

## DE L'ANALYSE A LA PRATIQUE DE CLASSE



***Là où vont nos pères,***  
Shaun TAN, Édition Dargaud 2014

*Sélection 3<sup>e</sup>/2<sup>nde</sup>*

*Prix Littéraire de la citoyenneté 2015/2016*



### Résumé :

Thème de l'émigration, traité uniquement à l'aide d'images. Une lecture attentive permet de reconstituer le voyage du héros. Superbe album, déroutant au premier abord, mais très riche de sens.

**Thèmes citoyens :** réfugiés, émigration, totalitarisme, langage de l'image

**Intérêt littéraire :** BD sans parole, merveilleux, onirisme

### Vers l'analyse littéraire

#### Problématique(s) possible(s)

- Comment dire sans mot ?
- Les limites entre le rêve et la réalité sont-elles toujours claires ?
- Forces de l'image et du rêve pour mieux ? comprendre le projet de l'auteur.
- *Là où vont nos pères* : un poème visuel ?
- « Avec sa mise en page sublime et ses illustrations magistrales, la fable de Tan sur l'expériences du migrant est un documentaire raconté de façon magique par le biais du surréalisme » Art Spiegelman
- L'absence de parole : un nouveau langage pour découvrir un nouveau monde ?

#### Le texte-image à la loupe

- Première de couverture  
son aspect ?  
ses couleurs ?  
les personnages : l'homme, l'animal ?
- Les deuxième et troisième de couverture ?  
Qui sont ces personnes ?  
Quels points communs ?
- Chapitre I : 9 vignettes pour dire quoi ?
- 4<sup>ème</sup> de couverture : le cadre ???
- Etude des dialogues dans les images ?

## Comment entrer dans l'ouvrage ?

- Découvrir l'auteur à travers une interview (traduction française)  
<http://www.du9.org/entretien/shaun-tan/>  
Découvrir l'auteur à travers son site personnel (en anglais) <http://www.shauntan.net/>
- Les trois mots du titre
- Feuilletter le livre pour repérer le découpage en chapitre (6)
- Travailler sur la première planche : caractéristiques du « récit »

## Quel(s) débat(s) conduire ?

### **Pistes de débats littéraires et interprétatifs**

- Le pari de dire sans mot de Tan est-il réussi ?
- *Là où vont nos pères* : un documentaire ou fiction sur l'émigration ?
- *Là où vont nos pères* : onirisme force ou obstacle à la compréhension ?
- L'absence de parole est-elle une absence de communication ?

### **Pistes de débats réflexifs et citoyens**

- Émigration aujourd'hui : un devoir, une chance pour les pays d'accueil ?
- Migrants ou réfugiés : ces deux mots ont-ils le même sens ? travail possible à partir des documents de la CNHI (documents pédagogiques, réflexion lexicale, œuvres autour du parcours du migrant : <http://www.histoire-immigration.fr/education-et-recherche/la-pedagogie/accompagnement-pedagogique-autour-des-expositions> On peut partir de la BD et travailler ensuite à partir des documents sur le parcours du migrant, ses motivations, les obstacles qu'il rencontre..

## Quelles activités possibles pour quelles compétences ?

- Recherches documentaires : les migrations à travers le monde et les siècles : Travail envisageable à partir du documentaire *Enfants d'ici, parents d'ailleurs* pour évoquer les phénomènes migratoires en France depuis le XIX<sup>ème</sup> siècle.
  - Prendre les pages de droite qui ouvrent les chapitres comme support d'un récit ;
  - Mettre des planches en récit ou partir d'une image à valeur descriptive (plans de la ville, du logement, d'un dialogue représenté pour faire écrire.
  - A l'inverse, partir de nouvelles brèves pour proposer aux élèves de réaliser une planche de BD qui raconte sans mots.
  - Chasse aux objets : repérer les objets présents dans le chapitre 1 et suivre leur présence, leur évolution tout au long du livre
  - Comparer les premières pages et les dernières : ressemblances/différences
  - Faire des recherches sur Ellis Island et retrouver les traces de cette réalité historique dans *Là où vont nos pères*
  - L'animal : à suivre à la trace et s'interroger sur ce qu'il représente.
  - Des fiches pour les élèves (corrigées) pour travailler sur les comparaisons avec Ellis Island  
<http://www.bulleentete.com/Externe/UneCase8/1-S5.pdf>
  - Une analyse, des idées
- Fondation Education et Développement Service de Suisse romande Avenue de Cour 1 CH-1007 Lausanne  
[http://www.globaleducation.ch/globaleducation\\_fr/resources/AN\\_Ln/La\\_ou\\_vont\\_nos\\_peres.pdf](http://www.globaleducation.ch/globaleducation_fr/resources/AN_Ln/La_ou_vont_nos_peres.pdf)

## Mises en réseau possibles

- Musée de l'immigration  
[http://www.ac-paris.fr/portail/jcms/p2\\_874676/immigration-et-bande-dessinee-1913-2013](http://www.ac-paris.fr/portail/jcms/p2_874676/immigration-et-bande-dessinee-1913-2013)
- œuvres sur des villes imaginaires : Metropolis, Le Cinquième élément...
- *Enfants d'ici, parents d'ailleurs : Histoire et mémoire de l'exode rural et de l'immigration*, Carole Saturno, Olivier Balez, Gallimard Jeunesse, Collection : Par quatre chemins, 2005 (Documentaire)
- Bibliographie sélective de Shaun TAN : Etude de son univers graphique fantastique comme par exemple :
  - L'oiseau roi et autres dessins*, Shaun Tan, Traducteur : Krief Anne , Gallimard Jeunesse
  - Contes de la banlieue lointaine*, Shaun Tan, Gallimard Jeunesse
  - L'arbre rouge*, Shaun Tan, Compagnie Créative
- *Eldorado* de Laurent Gaudé, collection Babel, Actes Sud